

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

EuroSprinkler AG
Sagmattstrasse 5
CH-4710 Balsthal

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 421003	7	17.12.2021	01.02.2025

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Glasfuss-Trockensprinkler, K115/
Glass bulb drypipe sprinkler, K115
"DCSP/N, DCSP/S und/and DCSP/Q" DP
"DCFP/N, DCFP/S und/and DCFP/Q" DP

Verwendung / Use

in ortsfesten Wasserlöschanlagen /
in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
EN 12259-1:1999 + A1:2001 + A2:2004 + A3:2006

Köln, den 17.12.2021

Dr. Reinermann

Geschäftsführer /
Managing Director

i.V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421003 vom/ dated 17.12.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Glasfass-Trockensprinkler/ Glass bulb drypipe sprinkler</p> <p>Glasfass-Flachschirm- Trockensprinkler/ Glass bulb flat spray drypipe sprinkler</p> <p>K115 hängende Bauart/ pendent design</p> <p>5 mm Glasfass der Firma/ 5 mm glass bulb of company: Job</p> <p>Nennauslösetemperatur/ Nominal release temperature: 57, 68, 79, 93, 141, 182 und / and 260 °C</p> <p>Ansprechempfindlichkeit/ Response sensitivity: Standard, RTI > 80 - 200</p>	<p>"DCSP/N"</p> <p>"DCFP/N"</p> <p>G5</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421003 vom/ dated 17.12.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Glasfass-Trockensprinkler/ Glass bulb drypipe sprinkler</p> <p>Glasfass-Flachschirm- Trockensprinkler/ Glass bulb flat spray drypipe sprinkler</p> <p>K115 hängende Bauart/ pendent design</p> <p>4 mm Glasfass der Firma/ 4 mm glass bulb of company: Job</p> <p>Nennauslösetemperatur/ Nominal release temperature: 57, 68, 79, 93, 141, 182 und / and 260 °C</p> <p>Ansprechempfindlichkeit/ Response sensitivity: Spezial/ special, RTI 50 - 80</p>	<p>"DCSP/S"</p> <p>"DCFP/S"</p> <p>F4</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421003 vom/ dated 17.12.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Glasfass-Trockensprinkler/ Glass bulb drypipe sprinkler</p> <p>Glasfass-Flachschirm- Trockensprinkler/ Glass bulb flat spray drypipe sprinkler</p> <p>K115 hängende Bauart/ pendent design</p> <p>3 mm Glasfass der Firma/ 3 mm glass bulb of company: Job</p> <p>Nennauslösetemperatur/ Nominal release temperature: 57, 68, 79, 93 und / and 141 °C</p> <p>Ansprechempfindlichkeit/ Response sensitivity: Schnell/ quick, RTI < 50</p>	<p>"DCSP/Q"</p> <p>"DCFP/Q"</p> <p>F3-XS</p>		



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421003 vom/ dated 17.12.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Baulängen/ Installation lengths:</p> <ul style="list-style-type: none">- 32 mm- 33 – 60 mm- 61 – 1500 mm <p>Anschlussgewinde DN 25/ Connection thread DN 25</p> <p>in den Material-Ausführungen: in the material versions:</p> <ul style="list-style-type: none">- Messing / Brass- Edelstahl / Stainless steel			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421003 vom/ dated 17.12.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfbericht/ VdS test report	181526-AU01+WAL01-PB01 181526-AU03+WAL01-PB01	07.10.2020 16.11.2021	
Zusammenstellzeichnung / Assembly drawing „Tockensprinkler 32 mm“	3-09.14.1298, Rev.a 3-09.14.1296, Rev.a	25.09.2020 30.09.2020	1 1
Zusammenstellzeichnung / Assembly drawing „Trockensprinkler 33-60 mm“	3-09.14.1295, Rev.a 3-09.14.1319, Rev.a	30.09.2020 30.09.2020	1 1
Zusammenstellzeichnung / Assembly drawing „Trockensprinkler 61-1500 mm“	3-09.14.1403, Rev.a 3-09.14.1404, Rev.a	30.09.2020 30.09.2020	1 1
sowie alle darin aufgeführten Dokumente/ as well as all documents specified therein			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421003 vom/ dated 17.12.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Der Einsatz der Flachschild-Trockensprinkler der Typen "DCFP/N", "DCFP/S" und "DCFP/Q" ist unter Einhaltung folgender Einschränkungen möglich:

- Einsatz in Anlagen der Brandgefahrenklassen LH und OH
- Schutzfläche je Sprinkler maximal 9 m²
- Anwendung in Räumen mit einer Grundfläche bis maximal 50% der für die Brandgefahrenklasse notwendigen Wirkfläche

Abweichend zum Abschnitt 11.1.2 der VdS CEA 4001: 2021 (oder neuer) darf der Freiraum unterhalb der Sprinklersprühsteller für Flachschild-Trockensprinkler auf 30 cm reduziert werden.

Trockensprinkler mit der Ansprechempfindlichkeit „Schnell“ dürfen nur in Nassanlagen eingesetzt werden.

The flat spray drypipe sprinklers of types "DCFP/N", "DCFP/S" and "DCFP/Q" can be used with consideration of the following restrictions:

- Use in systems of fire hazard classes LH and OH.
- Protected area per sprinkler maximum 9 m²
- Use in rooms with a floor area up to a maximum of 50% of the effective area required for the fire hazard class

Deviating from section 11.1.2 of VdS CEA 4001: 2021 (or newer), the free space below the sprinkler spray deflector for flat spray drypipe sprinklers may be reduced to 30 cm.

Dry sprinklers with the response sensitivity "Fast" may only be used in wet pipe systems.